

¹وَحَيَّ كَلِمَةَ الرَّبِّ لِإِسْرَائِيلَ عَنْ يَدِ مَلَاحِي، ²أَحْبَبْتُمْ قَالَ الرَّبُّ. وَفُلْتُمْ، بِمَا أَحْبَبْتَنَا. أَلَيْسَ عَيْسُو أَخًا لِيَعْقُوبَ يَقُولُ الرَّبُّ، وَأَحْبَبْتُ يَعْقُوبَ ³وَأَبْعَضْتُ عَيْسُو، وَجَعَلْتُ جِبَالَهُ حَرَابًا وَمِيرَاثَهُ لِذَنَابِ الْبَرِّيَّةِ. ⁴لَأَنَّ أَدُومَ قَالَ قَدْ هُدْمْنَا، فَتَعُودُ وَتَنْبِي الْجَرَبِ. هَكَذَا قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ، هُمْ يَبْنُونَ وَأَنَا أَهْدِمُ. وَيَدْعُوْنَهُمْ نُحُومَ الشَّرِّ، وَالشَّعْبَ الَّذِي غَضِبَ عَلَيْهِ الرَّبُّ إِلَى الْأَبَدِ. ⁵فَتَرَى أَغْيَبْتُمْ وَتَقُولُونَ لِيَبْتَغِطِ الرَّبُّ مِنْ عِنْدِ نُحْمِ إِسْرَائِيلَ. ⁶الْإِبْنُ يُكْرِمُ أَبَاهُ وَالْعَبْدُ يُكْرِمُ سَيِّدَهُ. فَإِنْ كُنْتُ أَنَا أَبًا، فَأَيْنَ كَرَامَتِي. وَإِنْ كُنْتُ سَيِّدًا، فَأَيْنَ هَيْبَتِي. قَالَ لَكُمْ رَبُّ الْجُنُودِ، أَيُّهَا الْكَهَنَةُ الْمُخْتَفِرُونَ اسْمِي. وَتَقُولُونَ، بِمَ احْتَفَرْنَا اسْمَكَ. ⁷تَقْرَبُونَ خُبْرًا نَجَسًا عَلَى مَذْبِحِي. وَتَقُولُونَ، بِمَ تَجَسَّنَاكَ. يَقُولُكُمْ إِنَّ مَائِدَةَ الرَّبِّ مُخْتَفَرَةٌ. ⁸وَإِنْ قَرَّبْتُمْ الْأَعْمَى ذَبِيحَةً، أَفَلَيْسَ ذَلِكَ شَرًّا. وَإِنْ قَرَّبْتُمْ الْأَعْرَجَ وَالسَّقِيمَ، أَفَلَيْسَ ذَلِكَ شَرًّا. قَرَّبْتُمْ لِيَوَالِيكَ، أَفَيْرِضِي عَلَيْكَ أَوْ تَرْفَعِ وَجْهَكَ. قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ. ⁹وَالآنَ تَرَضُّوا وَجْهَ اللَّهِ فَيَتَرَفَّأَ عَلَيْنَا. هَذِهِ كَاتَتْ مِنْ يَدِكُمْ. هَلْ يَرْفَعُ وَجْهَكُمْ. قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ. ¹⁰مَنْ فِيكُمْ يُغْلِقُ الْبَابَ، بَلْ لَا تُوقِدُونَ عَلَى مَذْبِحِي مَجَانًا. لَيْسَتْ لِي مَسْرَّةُ يَكُمُ، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ، وَلَا أَقْبَلُ تَقْدِمَةً مِنْ يَدِكُمْ. ¹¹لَأَنَّهُ مِنْ مَسْرِقِ السَّمْسِ إِلَى مَعْرِهَا اسْمِي عَظِيمٌ بَيْنَ الْأُمَمِ، وَفِي كُلِّ مَكَانٍ يُقَرَّبُ لِاسْمِي بَحُورٌ وَتَقْدِمَةٌ طَاهِرَةٌ، لَأَنَّ اسْمِي عَظِيمٌ بَيْنَ الْأُمَمِ، قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ. ¹²أَمَا أَنْتُمْ فَمَتَجَسَّسُوهُ، يَقُولُكُمْ، إِنَّ مَائِدَةَ الرَّبِّ تَتَجَسَّسَتْ، وَتَمَرَّتْهَا مُخْتَفَرٌ طَعَامُهَا. ¹³وَفُلْتُمْ، مَا هَذِهِ الْمَسْقِفَةُ. وَتَأْفَقْتُمْ عَلَيْهِ قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ، وَجِئْتُمْ بِالْمُعْتَصَبِ وَالْأَعْرَجِ وَالسَّقِيمِ، فَأَتَيْتُمْ بِالْقَدِيمَةِ. فَهَلْ أَقْبَلَهَا مِنْ يَدِكُمْ. قَالَ الرَّبُّ. ¹⁴وَمَلْعُونَ الْمَاكِرَ الَّذِي يُوَجِّدُ فِي قَطِيعِهِ ذَكَرٌ وَيَبْذُرُ وَيَبْذِخُ لِلسَّيِّدِ عَائِنًا. لِأَنِّي أَنَا مَلِكٌ عَظِيمٌ قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ، وَاسْمِي مَهِيْبٌ بَيْنَ الْأُمَمِ.

¹The burden of the word of the LORD to Israel by Malachi. ²I have loved you, saith the LORD. Yet ye say, Wherein hast thou loved us? Was not Esau Jacob's brother? saith the LORD: yet I loved Jacob, ³And I hated Esau, and laid his mountains and his heritage waste for the dragons of the wilderness. ⁴Whereas Edom saith, We are impoverished, but we will return and build the desolate places; thus saith the LORD of hosts, They shall build, but I will throw down; and they shall call them, The border of wickedness, and, The people against whom the LORD hath indignation for ever. ⁵And your eyes shall see, and ye shall say, The LORD will be magnified from the border of Israel. ⁶A son honoureth his father, and a servant his master: if then I be a father, where is mine honour? and if I be a master, where is my fear? saith the LORD of hosts unto you, O priests, that despise my name. And ye say, Wherein have we despised thy name? ⁷Ye offer polluted bread upon mine altar; and ye say, Wherein have we polluted thee? In that ye say, The table of the LORD is contemptible. ⁸And if ye offer the blind for sacrifice, is it not evil? and if ye offer the lame and sick, is it not evil? offer it now unto thy governor; will he be pleased with thee, or accept thy person? saith the LORD of hosts. ⁹And now, I pray you, beseech God that he will be gracious unto us: this hath been by your means: will he regard your persons? saith the LORD of hosts. ¹⁰Who is there even among you that would shut the doors for nought? neither do ye kindle fire on mine altar for nought. I have no pleasure in you, saith the LORD of hosts,

Malachi 1

neither will I accept an offering at your hand.¹¹ For from the rising of the sun even unto the going down of the same my name shall be great among the Gentiles; and in every place incense shall be offered unto my name, and a pure offering: for my name shall be great among the heathen, saith the LORD of hosts.¹² But ye have profaned it, in that ye say, The table of the LORD is polluted; and the fruit thereof, even his meat, is contemptible.¹³ Ye said also, Behold, what a weariness is it ! and ye have snuffed at it, saith the LORD of hosts; and ye brought that which was torn, and the lame, and the sick; thus ye brought an offering: should I accept this of your hand? saith the LORD.¹⁴ But cursed be the deceiver, which hath in his flock a male, and voweth, and sacrificeth unto the Lord a corrupt thing: for I am a great King, saith the LORD of hosts, and my name is dreadful among the heathen.